

Nr.	U3
Datum	18. Dezember 2012
Niveaustufe	Grundstufe, 26. Unterrichtswoche (nach 150 Stunden)
Dauer	90 Minuten
Thema	Beziehung zwischen Menschen und Dingen – Wohlstand und Glück Was bedeutet Wohlstand? Was ist wichtig für ein glückliches Leben?
Material	Auswerten einer Grafik zum Zusammenhang von BIP und Lebenszufriedenheit (Arbeitsmaterial 2, Aufgaben 1-5)
Teilnehmende	13 Studierende, alle anwesend
Kommentar	
Plenum I (28 min)	
1.	I gut (.) wir haben noch einen rest von gestern (2)
2.	sa08 genau
3.	I wir haben noch einen rest von gestern (.) wir haben eine frage (.) und wir haben noch eine kleine präsentation (2) die frage ist sehr einfach (3) das war die region westfalen (.) die frage welche faktoren beeinflussen das lohniveau (2) in einer region? (3) das war gestern die letzte frage ohne antwort (2) hat jemand eine idee? (5) ich gebe einen tipp (2) bitte überlegen sie wo in der welt ist das lohniveau niedrig? und warum?
4.	sa04 china
5.	I und warum ist es dort niedrig?
6.	sa04 ah weil das ist weil eh ich denke dass gibt es viele leute in china (.) und aber (2) ich kann nicht erklären aber ich denke (2)
7.	I hat jemand eine idee? (4)
8.	sa06 vielleicht (2) leute es gibt viele leute in china und viele leute wollen arbeiten aber nicht alle leute kann (2) und leute mit arbeit muss für niedriger 何だっけ (Wie war das nochmal?)
9.	sa07 lohnniveau
10.	sa06 lohnniveau arbeiten oder? vielleicht
11.	sa08 das ist eine (schlechte) system
12.	I ja ok das ist ein faktor
13.	sa08 aber in einer region oder?
14.	I mhm
15.	sa08 die frage ist

16. I ok aber sie können auch ein land nehmen (.) das ist egal (3) es gibt noch andere faktoren also ein faktor ist die frage wie viel arbeit gibt es?
17. ss mhm
18. sa13 物価ってなんと言う? (leise) (Was bedeutet Preisniveau?)
19. I fragen sie
20. sa13 wie sagt man 物価? (Preisniveau?)
21. I 物価? 物価 ist der eh das preisniveau oder der lebensstandard
22. sa13 in fukui meine heimatstadt ist viel eh lohniveau von fukui ist niedriger als tokio weil ist weil 何だっけ (Wie sagt man?) leben-
23. I lebensstandard
24. sa13 -standard ist niedriger als tokio in fukui
25. sa08 ah genau
26. I ok also ein faktor sind die anderen preise
27. sa13 ja ja ja
28. I wie hoch sind die anderen preise (.) zum beispiel wie viel kostet essen? wie viel kostet wohnen? (3) gut haben sie noch andere faktoren? (2)
29. sa08 schwer (3) wir studieren 何だっけ (Wie sagt man?) jura also nicht economy
30. I ok (lacht) ich studiere auch nicht ökonomie (.) frau a (sa03) sie haben eine idee? sie können fragen
31. sa03 vielleicht ich studiere viele viele leu- leute (4) 労働時間を短くして多くの人が労働できるようにする政策みたいなドイツやっています (Vielleicht gibt es in Deutschland politische Maßnahmen, die darauf zielen, die Arbeitszeit zu verkürzen, um mehr Menschen einen Arbeitsplatz geben zu können.)
32. I ah ok also die politik
33. sa03 (gibt auf)
34. I ok die politik ist auch ein faktor
35. ss mhm
36. I natürlich (.) das ist ein beispiel für politik (.) aber es gibt einen noch wichtigen punkt (2) nehmen wir das beispiel fukui (.) was ist der unterschied zwischen der arbeit in fukui und der arbeit in tokio? (3) zwischen den firmen in fukui und den firmen in tokio?
37. sa06 größer in tokio und kürzer

38. sa01 groß っていうの本社で? (Mit groß meinst du den Stammsitz?)
39. I zentrale?
40. sa06 違いでしょうだって福井にある会社と東京にある会社って違いちゃん (Das ist ganz anders oder? Die Firmen in Fukui und Tokio unterscheiden sich doch.)
41. sa01 本社と支社みたい (So wie Zentrale und Filiale?)
42. sa06 そういう意味じゃない (Das meine ich nicht.)
43. I das ist ihre idee (zeigt auf sa01) das ist ihre idee
44. sa01 違う (?) (Ist das nicht richtig?)
45. sa06 das ist ok auch but meine meinung ist dass andere firma (2) firme- firmen in fukui fukui sind kürzer als firmen in tokiyo
46. I ok sie sind kleiner
47. sa01 kleiner
48. I die andere idee war firmen in tokiyo sind oft die zentralen (2)
49. sa08 für ökonomie
50. I ja und was ist der unterschied zwischen der zentrale und der filiale? (2)
51. sa08 was ist gefühl? zentrale und?
52. I zentrale und filiale
53. ss filiale
54. I der unterschied der arbeit (.) die qualität der arbeit ist anders (3) der inhalt der arbeit ist anders
55. sa01 ah leute in tokiyo benutzen kopf und in fukui
56. ss (lachen)
57. sa01 entschuldigung
58. I ja
59. sa01 und leute in countryside
60. sa13 田舎 (Provinz)
61. I was ist 田舎? (Provinz)
62. sa01 wie fukui

63. I auf dem land
64. sa01 auf dem land (.) leute in- auf dem land benutzen körper
65. sa13 küper?
66. ss körper
67. sa13 ah körper
68. sa06 ich bin der gleichen meinung 忘れちゃった (Das habe ich vergessen.)
69. I was hatten wir gestern? 忘れちゃった? (Haben Sie das vergessen?)
70. sa11 ich habe den faden verloren
71. sa01 lauter bitte (.) eh? 忘れちゃって? (Vergessen?)
72. I ok (3) also das ist ein wichtiger punkt (.) also die qualität der arbeit
73. ss mhm
74. I für arbeit mit dem kopf bekommt man mehr geld als für arbeit mit dem körper (2) das kommt aus china (zeigt auf ein Smartphone)
75. ss mhm
76. I sie wissen wie wenig geld die leute in china dafür bekommen
77. ss mhm
78. I und wie viel geld die leute in- wo ist die zentrale? (2) wo ist die apple-zentrale?
79. sa04 usa
80. I ja (.) wo genau?
81. sa04 new york?
82. I ja ich weiß nicht genau
83. ss silikon valley みたい (oder so) kalifornia
84. I also da sehen sie sehr genau den unterschied des lohniveaus (.) ok und noch ein letzter punkt ist (.) das ist vielleicht neu für sie ein neues wort (schreibt Gewerkschaft an) ein hohes lohniveau zeigt auch wie stark die gewerkschaft ist in dieser region (2) die gewerkschaft ist die organisation der arbeiter
85. sa07 ah (2)

86. sa08 bitte erklären sie (2)
87. sa07 principal in firma ist sehr stark nein am stärksten person in der firma und arbeit- 何だ (Wie war das?) und der arbeiter ist ah weniger als als (.) und ah 何だろ (Wie war das?) und so (2) sie braucht etwas ein groß grupp to konflikt oder 何だ zu ein- 何だ分からない (Ich weiß nicht weiter.)
88. sa01 落ち着く (Immer mit der Ruhe.)
89. ss (leise durcheinander)
90. I ja sie brauchen sie brauchen eine gruppe um
91. sa07 um konflikt lösen
92. I zu lösen
93. sa07 zu lösen
94. sa01 lösen?
95. ss (durcheinander auf Japanisch über die Bedeutung von „Konflikt lösen“)
96. sa13 eh? konflikt 作る (machen)?
97. sa08 nein nein nein
98. ss (durcheinander, leise auf Japanisch) (15)
99. sa07 über 例え- (zum Beispiel) zum beispiel lohn
100. I zum beispiel lohn (2)
101. sa07 und zeit (4)
102. I ok? (6) ok mit diesen informationen können sie auch das lohniveau den unterschied des lohniveaus in ostdeutschland und westdeutschland gut verstehen (.) mit diesen informationen (zeigt an die Tafel) (.) warum ist das lohnniveau ist ostdeutschland niedriger als in westdeutschland (3) ok? ja? (2) ein sehr schweres thema ich weiß (.) ok gut (.) wollen wir zu thüringen kommen? ja? gut (.) sie sitzen jetzt nicht zusammen?
103. ss ja
104. I aber das ist kein problem (.) sie können zusam- bitte bleiben sie so sitzen
105. sa08 vielleicht sie können (2) aufstehen aufstehen?
106. sa07 aufstehen?
107. ss (leise durcheinander) (8)
108. sa07 bitte (3)

109. sa06 stehen sie bitte (3)
110. I ist das ok für sie? (zur Gruppe)
111. sa10 ok
112. I gut dann bitte kommen sie (3)
113. sa10 wir bleiben
114. sa08 es ist präsentation
115. (Gruppe braucht (40), um sich vor der Klasse zusammenzufinden und die Präsentation zu beginnen)
116. sa10 die leute in thüringen denkt nie- (3)
117. sa07 erzählst (3) ah thüringen war zweitausendelf schlis- schlusslicht bei der lebenszufriedenheit (.) das bedeutet thüringen war ein schlechte viel schlechtest land über lebenszufriedenheit letztes jahr (.) aber zweitausend zwölf es stand in platz sechszehn
118. ss sechszehn?
119. sa07 mhm (4)
120. sa04 entschuldigung welche stadt?
121. sa07 sechszehn
122. sa04 ah sechszehn ah ok
123. sa08 sechszehn
124. ss sechzehn
125. sa07 und die leute in thüringen ah fühlen fühlen sich glücklich wenn ah jemand jemand einkommen ist gleich (2) gleich groß weil (2) hat hat es ein sozialpolitiksystem in thüringen before (.) so 何だ (Wie sagt man?) so die leute in thüringen denkt das das ist sehr wichtige dinge wichtig ein ein ungleichheit 違ふ (Nein.) gleichheit ist sehr wichtig punkt
126. sa02 sa01 gleichheit? (sprechen leise über das Wort)
127. sa07 manchal denkt denken sie ein (2) unglück unglück unglücklich mit dem- demokratisystem (.) das hat ein einflu- 何だっけ (Wie sagt man?) einflu- einfluence einflussen zu weniger inter- interesse für politik
128. ss mhm (3)
129. sa05 ja und leute in thrüingen fühlen sich (2) fühlen sich sicher als andere deutsche (2) ah alle deutschland (.) und die kriminalität der percent ratio?

130. I prozent
131. sa05 prozent (.) kriminalitätperzent ah ist weniger als alle deutschland (2) obwohl einkommen ist auch weniger als alle deutschland (.) also thüringen ist ein gute platz zu lernen (3) aber ah denke ich leute in thüringen möchte mehr geld (2)
132. sa10 und die leute in thrüingen fühlen sich keine zufriedenheit mit demokratie aber in thüring- aber die inter- interesse für politik aber seine interesse für politik ist wenig (4)
133. sa01 (leise) aber interesse für politik? (2)
134. sa09 die leute auf thüringen ist allgemein niedriger als alle deutschland aber (2) kento (sa05) sagt aber die kriminalität ist ein bisschen niedriger und die sicherheitsempfinden ist ein bisschen höher (2)
135. sa08 das hat kento (sa05) schon gesagt oder?
136. sa09 ja
137. ss (lachen)
138. I aber das ist ein wichtiger punkt (.) das können wir zweimal machen
139. ss (lachen) (4)
140. I ok? (7)
141. sa05 keine frage?
142. sa13 sicherheit (leise zur Nachbarin)
143. sa10 haben sie frage?
144. ss nein
145. sa08 verstehe
146. I haben sie vielleicht noch andere informationen von den karten die wir letzte woche hatten von thüringen?
147. ss (suchen in den Karten, sprechen leise) (30)
148. I ich sehe sie haben die karten nicht dabei die meisten
149. sa04 was ist thüringen bekannt für?
150. I für was ist thüringen bekannt? (3)
151. sa05 grün grün harz 何かそういう聞いたことある (So etwas habe ich gehört.)
152. sa04 noch einmal bitte

153. I ah grün
154. sa05 herz (zeigt auf sein Herz) grüne herz
155. ss 緑 (grün)
156. sa01 何それ?(Was ist das denn?)
157. sa05 thüringen ist steht sich (2) in (2) was? nordo- nordosten deutsch? und nein mitte deutsch
158. I land
159. sa05 mittland eh?
160. ss (lachen)
161. sa05 mitte deutschland und es gibt viel baum grün wald
162. ss mhm
163. sa05 also leute in deutschland (2) name namen (engl) thüringen grün herz
164. sa06 gibt es viele schwarze wald?
165. ss schwarzwald?
166. I wieso schwarzwald?
167. sa07 wald näh- nähe stuttgart (2)
168. I herr g (sa06) (lacht) schwarzwald ist auch der name der name von einer region
169. sa06 von wald?
170. ss mhm
171. sa08 interessant
172. I ok? ja?
173. sa05 ja haben sie kommentare über was ist bekannt für (zu I)?
174. I ich denke ich denke auf den karten gab es noch viele informationen aber wenn sie die karten nicht haben können sie die nicht zeigen
175. sa05 ja ich kann nicht
176. I zum beispiel das thema kultur oder das thema orchester theater (2) das waren wichtige informationen (.) ok gut (.) danke an die gruppe (.) bleiben sie hier oder gehen sie zurück (an die Gruppe die vor der Klasse sitzt)? gut dann gehen sie zurück (6)

177. I so jetzt haben wir viel über deutschland und die regionen in deutschland gesprochen und heute und vielleicht nächste woche diensttag möchte ich mit ihnen deutschland und japan vergleichen (2) damit sie die unterschiede besser verstehen können zwischen beiden ländern (.) ja? und zuerst sehen wir noch einmal die positionen von deutschland und japan in der internationalen statistik (2) das kennen sie schon (zeigt ein Arbeitsblatt aus den vorangegangenen Wochen) (.) aber das ist ein bisschen anders (.) das ist eine andere statistik aber so ähnlich wie das- wie die die sie schon kennen (teilt die Statistik aus) (15)
178. I ok (.) dann ihre aufgabe ist ich denke das geht sehr schnell (.) finden sie einen titel (2) einen titel für diese grafik und (2) bitte überlegen sie welche wörter passen bei a b c d
179. ss ah mhm
180. I welche wörter passen bei a b c d und was ist ein guter titel für diese grafik ja? bitte arbeiten sie zusammen (2) drei personen vielleicht oder zwei personen

Gruppenarbeit I (Aufgabe 1, 6 min)

Plenum II (11 min)

1. I entschuldigung (.) können wir kurz ihre ideen sammeln? (3) wenn wenn sie noch keine perfekte idee haben ist das kein problem (4) ok vielleicht vielleicht beginnen wir bei der x-achse das ist einfach (.) was zeigt die x-achse? frau s (sa09) was zeigt was zeigt die x-achse? können sie das sagen?
2. sa09 ah die pro-kopf-einkommen in us-dollar pro jahr
3. I ok (.) das muss man nur lesen ne die x-achse zeigt das pro-kopf-einkommen pro jahr darum was sind dann die buchstaben c und d? welche wörter passen hier? frau a (sa03) welche wörter passen hier bei c und d? (2) bei c und bei d welche wörter passen? (2)
4. sa03 c ist niedrig pro-kopf-einkommen
5. I ok niedriges pro-kopf-einkommen und?
6. sa03 d ist hohe pro-kopf-einkommen
7. I gut (.) perfekt (.) gibt es andere ideen?
8. ss nein
9. I nein? (2) also hoch und niedrig (2) ja ganz einfach sie können auch sagen arm und reich (3) arm und reich (.) auch eine möglichkeit gut (.) aber die wichtige frage ist ja was zeigt die y-achse? (2) welche ideen haben sie?
10. sa01 bitte bitte (zur sa04)
11. sa04 ich bin peinlich

12. I (lacht) es muss nicht peinlich sein bitte fangen sie
13. sa04 no no wir hat
14. sa01 wir? nicht wir
15. sa04 viele ideen
16. I zum beispiel
17. sa04 zum beispiel 何だっけ (Wie sagt man?) zum beispiel (2) kinder gehen zu schule oder familie mit auto とか (und so weiter)
18. sa01 und wind-
19. sa04 ah 風力発電? (Windenergie)
20. sa05 was ist?
21. ss (lachen)
22. sa01 wind-
23. sa04 wir denken das
24. ss (durcheinander, suchen das Wort Windkraft)
25. sa04 ja windkraft weil niederland ist höchst (.) so wir denken so
26. sa01 ja wir?
27. ss (sprechen durcheinander auf Japanisch) (4)
28. I aber wenn sie zum beispiel windkraft sagen also die y-achse zeigt die windkraft (.) was bedeutet dann prozent?
29. sa04 ah so vielleicht (2) leben für natur?
30. ss eh?
31. sa04 nein lieben für natur
32. sa06 mit perzent?
33. ss (lachen)
34. I also wie viel prozent der menschen lieben die natur?
35. sa04 ja

36. sa01 genau
37. ss (lachen)
38. sa06 usa
39. I herr g (sa06) haben sie eine kritik? haben sie eine kritik?
40. sa06 leute in usa (2) lieben die natur nicht
41. sa01 eh? wirklich?
42. sa07 warum denken sie?
43. sa06 nicht wie nicht wie die leute in niederland oder dänemark oder schweiz oder finnland
44. sa04 ich weiß nicht (.) meine wir-
45. sa01 ne (lachen)
46. sa06 nicht unsere meinung?
47. sa04 ja unsere-
48. ss mhm
49. sa07 das ist ihre idee (zeigt auf sa04)
50. sa01 echt?
51. sa07 aber ich habe andere idee (2) ich denke dass ein die y-achse bedeutet ah 何だっけ (Wie sagt man?) wie hoch wie hoch die stor ist
52. sa04 die steuer
53. sa07 steuer ist
54. ss steuer?
55. sa04 steuer ist (leise) tax
56. ss (lachen)
57. sa10 lauter bitte
58. sa04 geld für pro-
59. sa07 für die land
60. sa01 geld (2)

61. sa05 steuer? ich verstehe das nicht
62. sa04 über über geld (2)
63. sa01 reg- regierung
64. sa04 regierung
65. sa05 regierung gouvernement (4)
66. I also das geld das die regierung bekommt
67. sa05 aha tax (4)
68. sa03 wir denkt wie viele leute haben ihre arbeiten
69. sa10 ja (2) wir denken これ使える (Soll ich das sagen?) (zeigt auf das Arbeitsblatt)? arbeiter pro einhundert männer (2) menschen
70. ss (lachen)
71. sa11 noch einmal bitte
72. ss eh was?
73. ss (sprechen durcheinander)
74. sa10 frau a (sa03) hat gesagt
75. ss eh was? (lachen)
76. sa10 先言うたやつ (Das, was vorhin gesagt wurde.)
77. sa08 恥ずかしいのそれ? (Ist dir das peinlich?) peinlich?
78. ss peinlich
79. sa04 ich bin mir peinlich
80. ss (lachen)
81. sa10 wie viel arbeiter pro einhundert menschen
82. sa04 passt pro- prozent?
83. sa10 ja (2)
84. sa02 beschäftigte
85. sa03 wie viele leute haben ihren arbeiten in pro- prozent

86. sa10 pro einhundert menschen (2) verstehen sie?
87. sa13 ja ja ja
88. I der name ist beschäftigungsquote (3)
89. sa05 beschäftigungsquote
90. sa08 vielleicht die x-achse zeigt wie kontraziert die (2) 首都 (Hauptstadt) wie sagt man 首都 (Hauptstadt)?
91. sa02 sta- stadt
92. sa08 首都 (Hauptstadt)
93. sa10 mittelpunkt
94. I ah hauptstadt
95. sa08 hauptstadt ist
96. I die hauptstadt (schreibt an)
97. sa08 aber das ist eine schlechte idee (leise:) irland 絶対高くない (Das ist sicher nicht hoch.)
98. I was? wie konzentriert wie konzentriert die hauptstadt ist? wie meinen sie das konkret?
99. sa08 人口者 (Einwohnerzahl) anzahl anzahl?
100. I wie viel prozent
101. sa08 首都が集中している (in der Hauptstadt konzentriert)
102. sa04 eh wirklich?
103. ss (lachen) eh?
104. I moment moment moment (.) können sie das erklären auf deutsch? wie viel prozent
105. sa08 wie viel prozent (3) eh?
106. I der menschen (2)
107. ss (leise) zusammen
108. I wo?
109. sa07 in eine hauptstadt
110. I so oder? wie viel prozent der menschen leben in der hauptstadt

111. sa08 ah so genau genau 何か (Genau!) (3)
112. I also in den niederlanden 90 prozent?
113. sa08 ah 危ない (Das kann nicht richtig sein.)
114. ss (lachen)
115. I 96 prozent der menschen leben in der hauptstdt?
116. sa08 mhm (nachdenklich) (2)
117. sa13 集まりすぎる (Das ist zu konzentriert.)
118. sa08 ich dach- dachte so weil russland ist in niedriger (2) area (3)
119. I ok gut das ist- ich weiß es ist sehr schwer aber auch sehr leicht weil die y-achse zeigt die gleiche information wie die andere (2) statistik (2) vor zwei wochen
120. ss eh?
121. I hatten wir diese statistik mit glück und hier zeigt die y-achse zufriedenheit
122. sa13 やっぱり (Das hatte ich vermutet.)
123. ss eh so (lachen)
124. sa01 langweilig
125. I langweilig deswegen weil es langweilig ist habe ich es noch mal gemacht
126. sa06 eh これ絶対ないでしょう2005年だから(Das stimmt auf keinen Fall. Das ist von 2005.)
127. I ja genau das datum ist anders und die studie ist anders
128. ss (sprechen leise durcheinander über die Ergebnisse) (10)
129. I aber ich möchte mit ihnen diese informationen noch ein bisschen genauer ansehen (2) wir haben hier zum beispiel das faktor einkommen (2) also je größer das einkommen ist desto zufriedener sind die menschen oder?
130. ss ja
131. I finden sie in dieser statistik noch andere informationen? (2) wenn sie die länder ansehen (3) bitte suchen sie nochmal andere zusammenhänge 関係 (Zusammenhang) andere zusammenhänge in dieser form

Gruppenarbeit II (Aufgabe 2, 11 min)

Plenum III (22 min)

1. I ok entschuldigung entschuldigung (.) können wir (2) können wir beginnen? (3) ok (.) sie haben sie haben sehr viele interessante ideen (2) und ich denke es ist wichtig dass die gruppen jetzt zusammen sprechen (2) wenn sie eine ähnliche idee haben wie eine andere gruppe bitte sagen sie es (.) auch wenn sie denken die idee ist nicht so gut sagen sie es bitte auch
2. sa08 ok
3. I gut (.) welche gruppe möchte die erste idee liefern? frau a (sa03) ist das ok? ok? (sa04 meldet sich) sie hat mut (.) bitte (.) ich schreibe ein bisschen mit
4. sa04 der faktor ist region region (2) und je westlicher die land ist desto zufriedener sind die menschen
5. sa02 westlicher? westlicher?
6. sa04 west
7. sa06 wo ist westlich?
8. sa08 wo ist westlich?
9. ss (lachen)
10. sa08 von wo?
11. ss ah ぞか (Ach so.)
12. sa06 wo ist der zentrum?
13. sa04 japan ist ok
14. ss (lachen)
15. sa04 sa01 japan ist zentrum
16. sa06 aber china nicht gut nicht gut
17. sa04 nein nicht für alles ok oder?
18. sa08 aber aber unsere idee unsere idee ist (2) je südlicher das land desto zufriedener (.) aber das ist das hauptsächlich in südamerika
19. sa13 ja ich denke auch so (2)
20. sa05 ja wir wir das ist sehr interessant (.) wir ähnliche idee hab- haben wir (.) je je kälter das klima ist desto unglücklicher unglücklicher sind die menschen
21. sa13 also süden süden ist höher

22. sa08 das ist gleich oder?
23. sa13 ja gleich
24. sa01 ich habe gleich idee
25. sa04 yeah!
26. sa01 aber
27. sa13 aber?
28. sa01 diese zwei (die anderen Gruppenmitglieder) hat gesagt nein
29. sa10 wir haben (sie wird von sa08 unterbrochen)
30. sa08 also also unsere idee ist besser als
31. sa07 nein nein warum
32. sa06 aber schweiz ist (?)
33. sa07 eh?
34. sa06 schweiz ist glücklich oder?
35. sa07 ja
36. sa13 ich ver- vergleichen nicht einkommen ist nicht hoch
37. sa08 schweiz ist glücklicher weil es ein ihre einkommen ist groß oder?
38. sa07 ja
39. sa13 ja
40. sa01 eh? noch einmal bitte
41. sa05 sie kennen viele
42. sa08 also schweiz die schweiz die schweiz?
43. sa07 die schweiz
44. sa08 ist glücklicher
45. sa01 schweiz? eh?
46. sa08 die schweiz

47. sa02 die schweiz
48. sa06 die schweiz
49. sa07 schweiz
50. sa01 suisse?
51. ss ja
52. sa01 eh?
53. sa08 schweiz って die で繋ぐ (mit "die" zusammen) die schweiz ist
54. sa01 mhm? が? (Und?)
55. sa08 ist glücklicher als nein glücklicher weil ihre ihre einkommen ist groß
56. sa13 ja
57. sa08 nicht nicht klima (2)
58. sa03 eh wir
59. sa06 何が分からない? (Was ist daran nicht zu verstehen?)
60. sa13 何が分からない (Was ist daran nicht zu verstehen?) (Beziehen sich auf sa01, die anscheinend noch nicht verstanden hat.)
61. I moment moment (.) stop frau a (sa03)
62. sa03 wir denken je kalter das land ist desto zufrieden zufriedener sind die menschen
63. ss eh?
64. sa05 何が違う? (Ist daran etwas falsch?)
65. sa06 ah das ist Gegenteil
66. sa03 so niederland irland kanada schweiz finnland ist sehr kalte land
67. sa13 私がこちだ (Ich denke wie sie.) ich habe gleiche idee als sie
68. ss (lachen)
69. sa10 aber
70. sa08 aber das bezieht nicht mit klima (.) das bezieht mit einkommen oder?
71. sa03 mhm? (3) noch einmal bitte

72. sa08 das bezieht mit nicht mit klima das bezieht mit einkommen
73. sa13 ja
74. sa08 das ist unsere idee
75. sa03 ah so
76. sa01 aber der heiß macht viele stress oder?
77. sa08 nicht für
78. sa02 kalte klima ist auch
79. sa08 ländern wie indonesien
80. sa03 aber
81. sa08 also warum sind ländern wie kolumbien und indonesien zufrieden? denken sie warum?
82. sa03 indonesien und brasilien und china hat viele factory
83. sa08 china?
84. sa10 baustelle
85. sa03 baustelle
86. sa05 was?
87. I baustelle? baustelle?
88. sa03 baustelle (.) 工場 (Fabrik)
89. I baustelle ist 工場 (falsche Übersetzung, Baustelle ist 工事)
90. sa13 wirklich?
91. sa08 ich sehe keine beziehung zwischen das
92. ss baustelle? (leise)
93. sa03 so die hat viele arbeiter
94. sa10 wir denken kalter land macht glück aber in (2) aber die leute in süden ah südamerika fühlen sich groß glück
95. ss (sprechen leise durcheinander)
96. sa13 ja (3) bitte bitte (zu sa07, der einen Kommentar hat)

97. sa10 両方 両方あっている (Beides passt.)
98. sa07 ich denke ah (2) je heißer das wohnung sind desto die leute- die leute ah 違う (Nein, falsch.)
 opti- optimischer die leute denk- denken also also (2) zum beispiel indonesien und kolumb- die leute
 in indonesien und kolombien fühl- fühlt sich glücklich mit weniger weniger einkommen als im
 norden
99. sa13 ja ich denke auch so
100. sa07 so wann es gibt viele einkommen für die heiß- die leute in heiße land (2) die prozent ist höher
 als der grafik
101. sa06 aber simbabwe?
102. sa07 simbabwe?
103. sa06 das ist sehr (heiß)
104. sa07 hat ein groß politik-problem
105. ss ja mhm
106. sa07 das problem ist größer
107. sa06 als
108. sa07 als klimaproblem
109. ss mhm
110. sa08 es gibt immer exception oder?
111. sa01 he?
112. sa13 ausnahme
113. sa08 例外(Ausnahme)
114. sa04 (leise) was ist heiße charakter (bezieht sich auf Notizen von L an der Tafel)?
115. sa06 熱狂的みたいな (So etwas wie enthusiastisch?)
116. I ach ne (.) entschuldigung das ist mein fehler (L hat beim Anschreiben Zeilen verwechselt.) das ist
 nicht der heiße charakter (.) das ist das heiße klima
117. ss ah (lachen)
118. I der charakter ist optimistisch
119. ss (lachen)

120. I es gibt auch einen heißen charakter aber (2) das erkläre ich später
121. ss (sprechen leise durcheinander)
122. sa07 aber 何だろ (Wie soll ich es sagen?) (2)
123. sa06 aber was?
124. sa07 aber es gibt viel es gibt viel essen in heiß- in heiße land
125. sa01 essen?
126. sa07 als in kalte land
127. sa13 banana (leise, lacht)
128. sa07 und die leute in kalte muss denkt etwa pemi- pemisch- 何だっけ (Wie war das?)
129. ss pemistisch? (lachen)
130. sa07 petemisch?
131. sa01 pessimistisch
132. sa07 pessimis-
133. sa06 pessimistisch
134. sa07 ja pessimistisch
135. ss pessimistisch (8)
136. sa11 ich habe einen faktor die wohlfahrt und je stärker die wohlfahrt ist desto zufriedener sind die menschen
137. ss (leise) wohlfahrt? zufriedener? (7)
138. sa07 sind ein wohlfahrt zum beispiel in indonesien ist höher als jap- zum beispiel japan oder in eu-italien und das wirklich hat ein groß beeinfluss- beeinfluen zu zufriedenheit eh die zufriedenheit? (4)
139. sa06 ja
140. sa07 ja? warum denken sie?
141. sa06 zum beispiel niederland finnland kanada schweiz
142. sa13 entschuldigung entschuldigung was ist wohlfahrt?
143. sa06 wohlfahrt ist ein ein (2) hilfe für leute oder arme leute und
144. sa01 alte

145. sa06 定年退職 (Rentner) auch
146. sa13 von politik?
147. sa07 eine hilfe für ein hilfe von staat
148. sa06 aber japan hat nicht so gut wohlfahrt (.) es ist nur für von firma (.) von firma es ist gut aber ohne firma es ist nicht so gut
149. sa08 ja genau
150. sa07 ja genau (2)
151. sa06 und schweiz finnland kanada schweiz ah nein schweden niederlande haben gute wohlfahrt und die leute in dieser land sind sehr glücklich
152. sa01 was ist mit mexiko oder kolumbien oder indonesien?
153. sa06 ich weiß nicht
154. ss (lachen)
155. sa01 ok
156. sa08 also ein faktor
157. sa05 für zufriedenheit
158. sa07 ja macht
159. sa08 nein ein faktor kann nicht
160. sa01 ah erklären alles?
161. sa08 ja erklären alles
162. sa01 ja ja
163. sa06 vielleicht die kultur ist positiv oder heiß?
164. ss (lachen) heiß
165. I sie hatten noch eine andere gute idee (.) können sie das noch sagen? (zu sa12)
166. sa12 faktor ist das politisch system だよね (Das ist doch richtig oder?) (versichert sich bei der Nachbarin) und (3) je demokratischer der? der politik ist desto zufriedener sind die menschen
167. ss mhm ah (3)
168. sa06 kommentare?

169. sa07 ja
170. sa04 ich denke auch so
171. sa07 ich verstehe aber vietnam steht in hoh- hohe po- hohe platz hohe platz und ah ein politiksystem in vietnam ist mit ein 何だっけ (Wie sagt man?) kriesch- kriegisch- 何だっけ (Wie sagt man?)
172. ss krieg?
173. sa06 krieg? vietnam ist nicht in krieg
174. sa01 genau
175. sa07 いや そういう意味ぢゃなくて (Nein, das meine ich nicht.) kri- 何だっけ (Wie sagt man?) krische kriesche
176. sa06 nicht
177. ss (lachen)
178. sa07 eh 何だっけ 何だっけ? (Wie sagt man?)
179. sa01 was willst du sagen?
180. sa08 eh vietnamkrieg?
181. sa06 nicht demokratisch? aber ich denke es ist besser als china
182. sa07 何だろうあれ? (Wie war das nochmal?)
183. sa02 was sagen sie? (3)
184. sa07 俺間違っている? (Liege ich da falsch?)
185. ss (lachen)
186. sa07 ちょっと待って (Einen Moment.)
187. I ja ist gut (.) das ist kein problem (.) herr w (sa07) war gerade in einem timegap
188. sa07 eh 違う (.) そういう事ぢゃなくて (Nein, das ist es nicht.) birmaってどこだけ? (Wie heißt Birma?) miyanmar?
189. ss miyanmar
190. sa07 miyanmar か (.) 何だ感じ替えだった (Ach, so. Das habe ich verwechselt.)
191. I ok gut

192. sa05 aber ich denke (Klasse ist unruhig)
193. I moment (an alle)
194. sa05 entschuldigung leute in länder in asia
195. ss eh?
196. sa05 leute in länder in asia
197. I ach asien
198. sa05 asien asia
199. I asien
200. sa05 asien länder
201. I asiatische länder
202. sa05 asiatische länder fühlen sich glücklicher als fünfzig per- percent
203. p prozent
204. sa05 prozent (2) ja (.) finden sie vietnam und phillipinen und japan und china (.) alle ist besser als fünfzig percent
205. I prozent
206. sa05 prozent
207. sa08 aber der grafik zeigt nicht alle ländern
208. sa05 ja aber
209. sa06 ja nicht so viele
210. sa05 ja aber es gibt nicht so viel- es gibt nicht asiatisch länder in なんと言うの (Wie kann man das sagen?)
211. sa08 es gibt kein nordkorea
212. ss (lachen) oh oh いじわる (Das ist gemein.)
213. I aber ich denke wenn sie das in nordkorea machen gibt es hundert prozent
214. ss (lachen) (3)
215. I gut (.) gibt- gibt- haben sie noch eine idee?
216. sa03 was sagt man 旧総連? (ehemalige Sowjetunion)

217. sa08 wie sagt man
218. sa03 wie sagt man
219. I das IB bedeutet ehemalige (schreibt an)
220. sa03 ehemalige sowiet
221. I ehemalige sowietunion
222. sa03 ehemalige sowietland
223. I sowietunion
224. sa03 sowiet- (2) union ist nicht glücklich zum beispiel russland ukraine weißrussland
225. I ja (.) warum ist das so?
226. sa03 mhm (2) ich weiß nicht aber nicht demokratisch じゃなくて (nein, falsch) polit-
227. sa13 sozialische
228. sa03 sozialische
229. I sozialistisch
230. sa03 sozialistische system ist (2) mhm nicht gut für sie? (2)
231. I aber aber jetzt gibt es kein sozialistisches system in diesen ländern?
232. sa03 ja
233. ss mhm
234. I warum sind die unglücklich? (3)
235. sa06 zu kalt
236. ss (lachen)
237. I bleiben wir bitte bei der politik
238. sa03 prei- preis- preisniveau ist niedrig und
239. I ok
240. sa03 einkommen also auch niedrig
241. I ok eine idee (.) eine andere idee ist die veränderung ist zu stark (2) für die menschen

242. ss mhm ah
243. sa07 änderung?
244. I die veränderung
245. sa06 変わるじゃない? (sich verändern, oder?) (leise)
246. sa13 変わる (sich verändern)
247. sa01 変化 (Veränderung)
248. ss mhm (3)
249. I vielleicht
250. sa06 ist das die gleiche ding für ostdeutschland?
251. I ja (.) sie finden diesen effekt auch in ostdeutschland (.) bei älteren menschen (.) bei den jüngeren nicht so (.) aber bei den älteren (.) bei meinen eltern zum beispiel finden sie das auch (3) ok? und einen faktor haben sie nicht gesagt (.) das ist religion
252. ss ah
253. I ich denke religion ist auch ein wichtiger faktor
254. sa06 kultur
255. I ja (.) herr g (sa06) hat gesagt kultur (.) das ist ein aspekt von kultur ja? ok (.) was hier wichtig ist dass deutschland und japan sehr eng zusammen sind
256. ss mhm
257. sa08 ähnlich
258. I sehr ähnlich (.) es gibt keinen großen unterschied (2) deshalb müssen wir etwas genauer die unterschiede ansehen (.) wo sind die unterschiede zwischen japan und deutschland und (2) das ist das hier unten (zeigt auf das Arbeitsblatt, liest vor): Zwischen Japan und Deutschland gibt es in der Grafik keinen großen Unterschied aber wo leben die Menschen besser?
259. sa08 japan
260. ss (lachen)
261. I das ist jetzt eine theorie (2) die können wir- die antwort können wir gemeinsam finden (.) die frage ist was muss man für die antwort wissen? welche informationen brauchen wir für eine antwort (2) hier finden sie ein beispiel (2) wo werden die menschen älter
262. ss ja

263. I ja (.) das wissen sie (.) in japan (.) also vielleicht leben die menschen in japan besser (2) welche anderen fragen können sie stellen? bitte wir haben jetzt noch moment zehn minuten?
264. sa08 zwölf minuten
265. I ok noch zehn minuten (.) bitte denken sie noch einmal kurz nur drei minuten in der gruppe (.) welche anderen fragen können sie stellen?

Gruppenarbeit III (4 min)

Plenum IV (7 min)

266. I entschuldigung (.) wir haben nur noch fünf minuten wir müssen leider beginnen (.) ok (.) können sie bitte ihre fragen geben? ich schreibe sie hier an die tafel (.) wo gibt es fragen?
267. sa13 welches land ist besser für kinder?
268. I ok (schreibt an) (3)
269. sa10 wir denken ah wir haben andere eh ähnliche idee
270. I was haben sie?
271. sa10 wo wo werden die menschen kleine kinder haben (2)
272. I wo haben die menschen mehr kinder?
273. sa03 mehr kinder nicht (.) klein- kleine kinder haben
274. I noch einmal bitte
275. sa03 wo werden die menschen kleiner kinder haben?
276. sa06 um- besser umwelt? vielleicht?
277. sa03 umwelt? ja
278. sa06 umwelt
279. sa03 ja
280. sa08 分かっている? (Versteht ihr das?) umwelt? 環境 (Umwelt)
281. sa02 ah schule?
282. sa06 ja bessere umwelt für kinder
283. sa03 子供育っている環境 (Umfeld, in dem die Kinder aufwachsen)

284. I ok (schreibt an) (6) diese fragen sind ähnlich ich habe hier umfeld geschrieben nicht umwelt (.) also wo sind die bedingungen besser?
285. sa03 bedingungen?
286. I bedingungen ist 条件
287. sa03 mhm
288. I wo sind die bedingungen besser? wo ist das umfeld besser für kinder?
289. sa01 ich habe in ein ähnliches idee (.) wie viel geld bekommt ein kind pro jahr von regierung? (6)
290. sa04 und ich habe andere frage (.) und ich denk- ah denk 違ふ (Nein, falsch.) wie viel freizeit haben die menschen? (8)
291. I ok ja (.) (schreibt alle Fragen an die Tafel) (4) wir haben jetz keine zeit für kommentare (.) wir sammeln erst einmal nur die fragen ja? gibt es etwas ähnliches? herr w (sa07)
292. sa07 meine frage ist welche frau sind stärker (.) in japan oder in deutschland? das ist sehr wichtige problem für mensch
293. ss (lachen) mensch?
294. sa05 männer?
295. sa07 männer
296. I wo sind die frauen stärker? gut
297. sa11 meine frage ist (3) wo arbeiten die menschen weniger?
298. ss (lachen)
299. sa01 weniger? (3)
300. I ja ok (2) andere fragen noch
301. sa02 wir denken andere
302. I ah herr k (SA02) Ich habe sie noch gar nicht gehört heute (.) herzlich willkommen
303. ss (lachen)
304. sa02 was für essen essen die menschen gern?
305. I ah ok
306. s was für essen?
307. sa01 brot oder?

308. sa02 ja brot oder reis (3)
309. sa04 welches essen
310. sa02 (sieht zur Tafel) ah mögen
311. I ich mache die fragen ein bisschen kürzen (.) also welches essen mögen die menschen?
312. sa04 wie viel zeit arbeiten die menschen?
313. I ah ok (zeigt auf Tafel) wo arbeiten die menschen weniger
314. sa10 welches land ist einfacher einfacher いらぬか? (Oder brauchen wir das nicht?) die menschen neue arbeit zu finden
315. sa07 mehr einfacher?
316. p wo findet man leichter arbeit?
317. ss einfacher, mehr einfacher
318. I wo ist es einfacher
319. sa13 einfacher?
320. sa07 mehr einfach
321. sa01 mehr einfach
322. I wo ist es einfacher
323. sa13 einfacher
324. I eine neue arbeit zu finden gut (.) ok gut (es klingelt) und eine letzte frage? ok (.) gut (.) hier sehen sie ihre hausaufgaben (2) bitte finden sie eine antwort auf ihre frage (2) finden sie eine antwort auf ihre frage
325. sa04 finden?
326. sa08 (?) wir?
327. sa04 du musst finden (zu sa08)
328. I also auf eine frage (.) auf ihre frage (.) und ich gebe ihnen noch eine andere information (.) also sie bekommen von mir eine information (.) diese (2) und sie suchen ihre frage (.) ja? (3)
329. sa07 sehr schwer
330. sa01 sehr schwer

331. I verstehen sie? ja natürlich (.) aber es ist ihre frage (.) das ist einfach (zeigt auf zusätzliche Information, teilt die Arbeitsblätter aus)
332. ss (sehen schon die Hausaufgaben, sprechen leise in Gruppen) (30)
- 333.** I ok (.) also es gibt gruppen (.) immer zwei personen haben die gleiche information (.) sie können sich später finden (.) gut (.) herzlichen dank für die intensive diskussion heute (.) es war interessant für mich (.) ich hoffe auch für sie (.) und wir freu- ich freue mich auf nächste woche (.) wir sehen uns noch einmal in diesem jahr nächste woche dienstag (.) noch einmal (.) ok